



**Le Comité des usagers**  
du Centre universitaire de santé McGill

The McGill University Health Centre  
**Patients' Committee**

# RAPPORT ANNUEL 2014-2015

*Réceptaire du Prix d'excellence 2012*  
du Regroupement provincial des comités des usagers

*Recipient of the 2012 Award of Excellence*  
from the Regroupement provincial des comités des usagers

## **SITES DU CUSM**

Hôpital Lachine – HL

Institut thoracique de Montréal – ITM

Hôpital de Montréal pour enfants – HME

Hôpital général de Montréal – HGM

Institut et hôpital neurologiques de Montréal – HNM et INM

Hôpital Royal Victoria - HRV

## **SOUS-COMITÉS**

Mission cancer

Communications

Mission gériatrie (inactive)

Comité des patients (résidents) de l'Hôpital Lachine/Pavillon Camille-Lefebvre

Comité des patients de l'Institut thoracique de Montréal

Conseil aviseur de la famille de l'Hôpital de Montréal pour enfants

Comité des patients de l'Hôpital général de Montréal

Comité des patients de l'Institut et hôpital neurologiques de Montréal

Comité des patients de l'Hôpital Royal

<b>MEMBRES ÉLUS : COMITÉS DES PATIENTS/USAGERS DU CUSM</b>			
<b>NOMS DES MEMBRES</b>	<b>SITES/MISSIONS</b>	<b>REPRÉSENTATION</b>	<b>FONCTION</b>
Pierre Hurteau	ITM	Résidents	Coprésident jusqu'en déc. 2014
Richard Leboeuf-McGregor	ITM	Usagers	Membre
Linda Jurick	Mission gériatrie (inactive)	Usagers	Membre
Lisa Rosati	HRV	Usagers	Secrétaire
Norman Fisher	HGM (membre non élu)	Usagers	Trésorier intérim
Constance Goral	HRV	Usagers	Membre
Eva Zietkiewicz	HRV	Usagers	Membre
Paul Horowitz	HGM	Usagers	Membre
Tom McCutcheon	HGM	Usagers	Membre
Evelyn Seligman	HGM	Usagers	Membre
Raymonde Deslauriers	Camille-Lefebvre	Résidents	Membre
Pierrette Leroux	Lachine	Usagers	Membre
Seeta Ramdass	HME	Usagers	Membre
Amy Ma	HME	Usagers	Coprésidente à partir de janv. 2015
Mario Di Carlo	HNM	Usagers	Coprésident

<b>PERSONNEL NON ÉLU CUSM</b>	
Johanne Chryk	Adjointe administrative
Marie-Josée Stonely	Adjointe de la directrice générale des Opérations cliniques
Lynne Casgrain	Commissaire aux plaintes et à la qualité

<b>COMITÉ EXÉCUTIF</b>
Mario Di Carlo, coprésident
Pierre Hurteau, coprésident et membre du Conseil
Lisa Rosati, secrétaire générale
Norman Fisher, trésorier
Douglas Burns, conseiller invité
Amy Ma, coprésidente

<b>REPRÉSENTATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CUSM</b>
Pierre Hurteau
Mario Di Carlo

### **MESSAGE DE LA COPRÉSIDENTE**

Pour le CUSM, l'exercice écoulé se sera déroulé sous le signe de la fébrilité et de la précipitation de sa transition historique et massive avec le site Glen. Même s'il a fallu mener une vaste planification organisationnelle durant des années et que nous devons en priorité réinstaller rapidement et économiquement des centaines de patients et des tonnes d'équipements complexes, notre mandat vital comme représentants des patients a consisté à continuer de faire preuve de vigilance et à promouvoir les enjeux et les services dans l'intérêt supérieur des patients.

Pour réussir le transfert des patients de longue durée de l'Institut thoracique dans leur nouvelle résidence — le Pavillon Camille-Lefebvre — nous avons dû planifier rigoureusement et convoquer attentivement des réunions de travail d'équipe régulière avec le personnel des deux sites. Nous avons tenu d'innombrables séances avec les représentants des patients et leur famille pour nous assurer que les utilisateurs continueraient d'avoir droit aux soins et à la qualité de vie qu'ils méritent. Nous sommes également heureux d'avoir pu collaborer avec les partenaires de la communauté de Westmount-NDG-Saint-Henri, le CUSM, l'AMT et la STM afin d'apporter des solutions viables au problème de l'accessibilité limitée du métro Vendôme pour ceux dont la mobilité est réduite. La création de la Mission cancer, dans laquelle le partenariat avec les patients s'inscrit au cœur du Forum des patients et des familles, qui vise à répondre aux besoins particuliers des patients en oncologie, vient enrichir notre structure dans l'accomplissement de notre mandat en vertu de la loi. Le regroupement, sur le site Glen, de la quasi-totalité des cliniques d'oncologie a permis de créer cette mission.

Il convient de signaler qu'en raison de la directive du ministère de la Santé pour désigner le CUSM comme centre de soins de santé tertiaire et quaternaire, ce qui l'obligerait à se défaire des soins ambulatoires de niveau primaire et secondaire et à les transférer dans la communauté, nous nous inquiétons *constamment* du bien-être des patients et de la fluidité des soins dont ils ne cessent d'avoir besoin. Par exemple, nous nous demandons toujours dans quels centres les patients pourraient compter sur les services nécessaires et si ces centres recevront le financement voulu pour absorber l'afflux de patients. Le gouvernement leur confiera-t-il le financement nécessaire pour former le personnel et fournir l'équipement nécessaire?

Il faut aussi se demander si, avec l'adoption du *Projet de loi 10* et la restructuration des soins et des services de santé dans l'ensemble de la province, le financement suivra les patients du CUSM réinstallés dans les établissements *de leur choix*.

À cause de cette incertitude, notre Comité a joué un rôle prépondérant dans la création et l'organisation de la *Coalition montréalaise des comités des usagers* (CMCU), qui a organisé, pendant toute une journée avec M<sup>e</sup> Jean-Pierre Ménard, une séance consacrée à l'impact du *Projet de loi 10* sur les patients.

Nous continuons de nous employer à conseiller et aider la population des patients du CUSM dans son adaptation à la nouvelle infrastructure du CUSM. Tout en poursuivant une collaboration indéfectible avec les dirigeants du CUSM pour améliorer l'expérience offerte aux patients, nous entendons continuer de faire preuve de vigilance et de défendre efficacement les patients dans les dossiers qui influent sur leurs soins, ce que nous avons souvent été appelés à faire durant l'exercice écoulé. Nous voyons d'un bon œil la volonté de l'organisation d'élaborer et de mettre en œuvre la théorie et la pratique de la Mobilisation des patients dans l'ensemble du CUSM, ce qui nous encourage. Les membres du personnel s'allient aux patients et à leur famille, dans un travail d'équipe, afin de récolter les fruits leur expérience dans le cadre de leurs efforts concertés de conception, de réalisation et d'évaluation des services de santé, afin d'améliorer la qualité des soins à l'hôpital, ce qui ne fera que des gagnants!

## **CALENDRIER DES RÉUNIONS**

FRÉQUENCE : mensuelle, 10 réunions/année  
ENDROIT : Salon Glen, 5100, boulevard de Maisonneuve Ouest  
DURÉE : 3 heures

**Remarque :** Les réunions d'avril, de mai et de juin 2014 ont eu lieu à huis clos.

## **PLAINTES**

### **Dans l'ordre de leur fréquence**

Qualité des soins :	18
Accès et continuité des soins :	12
Relations interpersonnelles :	10
Hygiène et salubrité :	5
Demandes de renseignements :	3
Ordonnances des tribunaux (patients en psychiatrie) :	2
Stationnement :	1
Facturation :	0
Langue :	0
Autres :	8
<b>TOTAL :</b>	<b>59</b>

## **ACTIVITÉS**

**Du 26 septembre au 3 octobre 2014 :** Semaine de sensibilisation des patients. Thème : La mobilisation des patients. Dans chaque établissement, des membres étaient présents aux tables des kiosques pour donner de l'information.

**Le 10 novembre 2014 :** Assemblée générale annuelle (AGA) ouverte au public et tenue pendant notre réunion annuelle. Règlement approuvé.

**Novembre 2014:** Demande adressée par le Comité à l'Administration du CUSM à propos des patients résidents de l'ITM réinstallés au Pavillon Camille-Lefebvre à Lachine. Des séances d'information ont eu lieu à l'intention des patients en prévision de leur réinstallation au Pavillon Camille-Lefebvre.

**Les 15 et 16 novembre 2014 :** Séance de réflexion sur le thème : Aller de l'avant — L'avenir du Comité des patients du CUSM. Accompagnateur : Paul Nadeau.

([www.thepeoplefactor.net/content/coachs-corner](http://www.thepeoplefactor.net/content/coachs-corner)), Salon Glen, 5100, boulevard de Maisonneuve Ouest.

**En cours :** Sous-comité des communications : Discussions avec les partenaires de la communauté de NDG/Westmount/CLSC Saint-Henri, la STM et l'Administration du CUSM à propos de l'accessibilité de la station de métro Vendôme.

**Problème permanent en dialyse :** Parce que l'Hôpital Royal Victoria doit fermer ses portes en avril 2015, il faudra obligatoirement mettre sur pied un nouveau centre de dialyse, à l'intention des patients qui ont besoin de ce traitement essentiel à leur survie. En étroite collaboration avec le Comité de dialyse des usagers externes, un de nos membres a : a) sondé les usagers afin de connaître leurs besoins; b) visité différents centres de dialyse; c) suivi les réunions avec les représentants de l'État; et d) surveillé la création d'un nouveau centre satellite de dialyse. Le Comité directeur de la dialyse et plusieurs groupes de travail sur la dialyse finalisent actuellement, en collaboration avec des professionnels de la santé du CUSM, une décision sur l'emplacement du centre satellite. À la date de la clôture de l'exercice financier, cette décision n'avait pas encore été prise, et ce projet se poursuivait.

**Le 19 janvier 2015 : Visite de l'Hôpital général de Kingston** — Une petite délégation du CUSM, dont nos coprésidents, a visité l'Hôpital général de Kingston avec la direction de cet hôpital pour discuter des pratiques de balisage afin promouvoir l'application de la Mobilisation des patients au CUSM.

### **Scrutin annuel pour l'élection de la haute direction du Comité des patients du CUSM**

#### **Résultat :**

**Mandat :** Mars 2015 - Mars 2016

**Coprésidente :** Amy Ma

**Coprésident :** Mario Di Carlo

**Secrétaire :** Lisa Rosati

**Trésorier :** Douglas Burns

## **PROPOSITIONS/DIRECTIVES**

**PROPOSITION (12 mai 2014)** : S'il ne reçoit aucune réponse d'ici au 31 mai suite à ses différentes demandes de rapport sur la Mission gériatrie, le Comité devra prendre une décision sur l'avenir immédiat de cette mission. Proposition adoptée.

**PROPOSITION (12 mai 2014)** : Faire supprimer les noms de Maria Mastriacchio et Cheryl-Anne Simoneau comme fondés de pouvoir de signature du Comité des patients du CUSM à la Banque de Montréal et ajouter ceux de Norman Fisher et Mario Di Carlo. Pierre Hurteau continuera d'être fondé de pouvoir de signature. À titre de secrétaire général élue, Lisa Rosati signera la lettre à adresser à la Banque pour lui annoncer le changement parmi les signataires. Proposition adoptée.

**PROPOSITION (12 mai 2014)** : Il est proposé que deux des trois fondés de pouvoir de signature soient autorisés à approuver les retraits de fonds et autres transactions sur ce compte. Proposition adoptée.

**PROPOSITION (8 septembre 2014)** : Il est proposé de réactiver la Mission cancer avec effet immédiat. Proposition adoptée.

**PROPOSITION (10 novembre 2014)** : Il est proposé qu'Amy Ma soit nommée comme remplaçante du coprésident du CCU pour le mandat qui s'étend de novembre 2014 à février 2016. Proposition adoptée.

**PROPOSITION (8 décembre 2014)** : En raison de l'inactivité de Linda Jurick, élue pour représenter la Mission gériatrie, il est proposé que Norman Fisher se voie confier les droits de vote auprès du Comité. Proposition adoptée.

**PROPOSITION (23 mars 2015)** : Il est proposé d'adopter le présent Mandat du Conseil avisier de la famille et des patients (CAFP) de la Mission des soins de cancer, dans la version rédigée pour la Mission cancer. Proposition adoptée.

**PROPOSITION (23 mars 2015)** : Il est proposé de mettre sur pied un nouveau sous-comité, relevant du CCU, à constituer au site Glen et appelé Comité des patients de l'Hôpital Royal-Victoria, dont le mandat actuel porte sur les enjeux logistiques et d'autres enjeux éventuels, pour une durée d'un an, soit de mars 2015 à mars 2016, et auquel siègerait l'utilisateur élu du MCI – Richard Leboeuf McGregor – en plus de représenté le grand Centre de médecine innovatrice. Proposition adoptée.

## **CONFÉRENCES/ÉVÉNEMENTS**

Certains membres ont participé à un ou plusieurs des événements suivants :

**Le 23 avril 2014** : Réunion en table ronde avec le RPCU (Regroupement provincial des comités des usagers) et les CHU (centres hospitaliers universitaires)

**Le 14 mai 2014** : Séminaire : « La transition entre les soins à domicile et les soins longue durée » : CSSS Cavendish. Centre communautaire de Côte Saint-Luc, 5794, avenue Parkhaven

**Le 21 mai 2014** : Événement du 21 mai sous le titre « Sectorisation des soins ». Séance tenue en français et traduite en anglais par des étudiants de l'Université de Montréal. Centre Saint-Joseph, 1212, rue Panet.

**Les 1<sup>er</sup> et 2 juin 2014** : *Conseil pour la Protection des Malades (CPM)*. Thème : Risques et défis (en français). Hôtel Sheraton Laval

**Le 11 juin 2014** : Réseau anglophone de la formation de base gratuite du RPCU en anglais pour les comités d'utilisateurs. CSSS Cavendish

**Du 6 au 8 août 2014** : 6<sup>e</sup> conférence internationale sur les soins axés sur les patients et leur famille. Thème : Mobilisation des patients, en mettant l'accent sur les partenariats avec les patients et les familles pour améliorer la qualité et la sécurité. Hôtel Westin Bayshore, Vancouver.

**Le 15 septembre 2014** : Réunion du RCPU du secteur anglophone, organisée par Maimonides, 5795, avenue Caldwell, Côte-Saint-Luc

**Le 25 septembre 2014** : Coalition montréalaise des comités d'usagers, organisée par le Comité des patients du CUSM, 5100, boulevard de Maisonneuve Ouest, Salon Glen

**Du 22 au 24 octobre 2014** : Conférence annuelle du RCPU: Hôtel Sheraton Laval

**Du 27 au 31 octobre 2014** : Semaine de la sécurité des patients du CUSM. Les membres participants ont raconté des anecdotes sur leurs expériences personnelles.

**Le 29 octobre 2014** : Rapport sur les audiences de l'Assemblée nationale à propos du Projet de loi 10 : Pierre Hurteau a présenté, à titre de porte-parole de la CMCU, un mémoire en collaboration avec le CPM.

## **CONFÉRENCIERS INVITÉS**

### **Avril 2014 – mars 2015 :**

Comptes rendus réguliers de Lynne Casgrain, commissaire aux plaintes et à la qualité du CUSM, sur l'état des plaintes déposées par des patients et leur famille

Rapports réguliers de Marie-Josée Stonely, agente de liaison administrative

### **Mai 2014**

Stéphane Timothée, directeur adjoint du CUSM, Soins ambulatoires

Dr Carolyn Freeman, Qualité et soins de transition du CUSM, coprésident du Comité directeur des services ambulatoires

**Thème** : Soins ambulatoires et Centre d'appels central : Transition et Restructuration des Soins ambulatoires au site Glen

### **Juin 2014**

Lise Denis, conseillère, Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM)

Jim Gates, Bureau de réaménagement du CUSM

**Thème** : Réorganisation des soins ambulatoires à Montréal et au CUSM

### **Septembre 2014**

Marie-Claude Richer, directrice, agente du soutien de la transition

Michèle V. Lortie, directrice, Projet de mise en service opérationnelle du site Glen

**Thème** : Transition du CUSM au site Glen.

### **Octobre 2014**

Dr Dana Baran, néphrologue au CUSM et professeure associée à la faculté de Médecine de l'Université McGill

**Thème** : Transition avec le site Glen.

### **Novembre 2014**

Ann Lynch, directrice du CUSM, Opérations cliniques

Antoinette Di Re, directrice du CUSM, services hospitaliers thérapeutiques  
Imma Franco, directrice adjointe, Programmes et services, Planification  
**Thème** : L'expérience des patients au site Glen. Présentation en PowerPoint.

### **Février 2015**

Karine Vigneault, coordonnatrice de la Mobilisation des patients, sites adultes  
Alain Biron, Qualité, CUSM, cochef : Initiative Mobilisation des patients

**Thème** : Vision de la Mobilisation des patients au CUSM

Nevine Fateen, Rita Giulione, Ann Hébert – Bénévoles/gestionnaires auxiliaires : HRV, HGM, HME

**Thème** : Stratégie de recrutement des bénévoles

### **Mars 2015**

Karine Vigneault, coordonnatrice de la Mobilisation des patients CUSM, sites adultes  
Emmanuelle Simony, utilisatrice/Alain Biron – Qualité : cochefs de file : Comité de la stratégie  
Mobilisation des patients du CUSM

**Thème** : Mobilisation des patients (présentation)

## **PARTICIPATION AUX COMITÉS DU CUSM**

- Sous-comité de vigilance du Conseil d'administration du CUSM
- Sous-comité des communications du conseil d'administration du CUSM
- Conseil des infirmières du CUSM : comité (combiné) de la haute direction de la qualité et des soins infirmiers
- Comité sur la qualité et la gestion des risques (COQAR)
- Comité directeur des services ambulatoires
- Comité d'assurance de la qualité de la néphrologie
- Comité directeur de la planification de la transition en dialyse
- Groupes de travail sur le satellite de transition, le rapatriement et le mode opératoire en dialyse
- Comité d'information des patients (CIP)
- Groupe de travail : Initiative de l'amélioration de la santé musculo-squelettique
- Transformation des soins au chevet (TSAC)
- Comité de planification : conférence de l'Institut d'analyse stratégique et d'innovation (IASI)
- Ma trousse d'outils : Leadership/participation – Atelier sur l'autogestion pour les patients dont l'état est chronique
- Sous-comité des communications : Comité des patients et des utilisateurs du CUSM
- Comité directeur de la Mobilisation des patients
- Coordonnateur de la liaison de la Mobilisation des patients : groupe de travail pour la description de tâches
- Comité de transition ITM-Camille-Lefebvre
- Tous les différents comités de patients des sites et le Comité de Mission
- Fonds de dialyse et de transplantation d'organes du CUSM (DialyTran)
- Comité des Services d'interprétation socio-culturels (SCIS) en poste à l'ITM

## **PARTICIPATION À DES COMITÉS EXTERNES DU CUSM**

- Coalition montréalaise des comités des usagers (CMCU)
- Conseil pour la protection des malades (CPM)
- Regroupement provincial des comités des usagers (RPCU)

## **MÉDIAS/PUBLICATIONS**

**23 octobre 2014** : Entrevue donnée par Philippe Ouaknine, membre du Comité du site HGM, à Radio-Canada à propos des patients qui n'acceptent pas l'annulation de l'établissement satellite de dialyse de Décarie

**29 octobre 2014** : Présentation de Pierre Hurteau à l'Assemblée Nationale du Québec sur le *Projet de loi 10* : <http://www.assnat.qc.ca/fr/video-audio/archives-parlementaires/travaux-commissions/AudioVideo-54445.html>

**30 octobre 2014** : Entrevue donnée par Evelyn Seligman à Radio One de la CBC à propos de la crise dans le secteur de la dialyse

**7 novembre 2014** : Entrevue d'Evelyn Seligman à la Gazette de Montréal à propos de la crise dans le secteur de la dialyse

**17 novembre 2014** : Entrevue d'Evelyn Seligman à l'émission de Tommy Schnurmacher de CJAD à propos de la crise dans le secteur de la dialyse

**18 novembre 2014** : Lettre à la Rédaction : *Bill 10 proposes to save the government millions annually, but at what cost to patients?* Lisa Rosati, lettre publiée dans la Gazette de Montréal.

**26 novembre 2014** : *Opinion : Dialysis patients have been ignored time and again*, by Evelyn Seligman, Arlene Field et Phillippe Ouaknine. Opinion publiée dans la Gazette de Montréal.

**Décembre 2014** : CMCU (Pierre Hurteau) – Compte rendu sur le *Projet de loi 10*. Lettre rédigée par Pierre Hurteau et adressée par la CMCU au Ministre Barrette.  
<http://www.assnat.qc.ca/fr/video-audio/AudioVideo-54445.html>

**Décembre 2014** : Entrevues données aux médias par Evelyn Seligman, Phillippe Ouaknine et Pierre Hurteau à propos de la réinstallation de la dialyse en raison de la fermeture de l'HRV.

**Janvier 2015** : Article sur le dilemme dans l'autorisation des dons d'organes, portant sur Richard Lebœuf-McGregor dans Le Journal de Montréal :  
<http://www.journaldemontreal.com/2014/12/23/un-jeune-grefte-souhaite-que-le-ministre-de-la-sante-facilite-le-don-dorganes-pour-noel>

**9 février 2015** : Conférence de presse tenue en face des bureaux du Premier ministre du Québec, M. Philippe Couillard, pour présenter la pétition sur l'accessibilité de la station métro Vendôme. Entrevue à la radio CJAD : Émission d'Aaron Rand; entrevue donnée par Douglas

Burns. <http://www.cbc.ca/news/canada/montreal/vend%C3%B4me-for-all-group-decries-inaccessible-metro-station-next-to-CUSM-1.2950644>

**17 février 2015** : Entrevue de Richard Leboeuf-McGregor au Journal de Montréal.

Article intitulé : *Une commission parlementaire pour revoir le don d'organes.*

<http://www.journaldemontreal.com/2015/02/16/une-commission-parlementaire-pour-revoir-le-don-dorganes>

**20 février 2015** : Entrevue de Mario Di Carlo à CBC News à propos de la hausse des tarifs de stationnement au site Glen. <http://www.cbc.ca/news/canada/montreal/parking-rates-to-change-at-new-CUSM-superhospital-1.2964906>

**Février 2015** : Entrevue donnée par Amy Ma à CTV/CBC à propos des compressions budgétaires en psychiatrie

**Février 2015** : Entrevue de Phillippe Ouaknine à CTV/CBC à propos de l'hémodialyse.

**Février 2015** : Entrevue de Brenda MacGibbon à la CBC à propos du Centre des naissances de l'HRV

**24 février 2015** : Entrevue de Mario Di Carlo à la télévision de la CBC à propos de la hausse des frais de stationnement du site Glen et ses conséquences possibles pour les patients : <http://www.cbc.ca/homerun/>

## **Rapport financier**

Le présent rapport financier porte sur le dernier exercice financier précédant le réalignement et la réorganisation en prévision de la fermeture des installations de l'Hôpital Royal-Victoria, de l'Hôpital de Montréal pour enfants et de l'Institut thoracique de Montréal et de l'ouverture du nouveau « superhôpital » au site Glen. Cette réorganisation pourrait obliger à apporter certains changements à la structure et au mandat du Comité des patients du CUSM.

En raison des incertitudes qui planent sur le financement dont le Comité et ses sous-comités ont besoin pendant la période de transition, ses dépenses budgétaires financières ont été soumises à des contraintes plus importantes durant l'exercice écoulé. Après avoir reporté un léger excédent de 3 930 \$ au titre de l'exercice précédent terminé le 31 mars 2014, les dépenses de l'exercice 2014-15 ont encore diminué de 18 535 \$ par rapport au budget.

Les dépenses ont totalisé 63 465 \$ durant l'exercice financier, à savoir :

- i) salaires et honoraires des services professionnels : 44 417 \$;
- ii) coûts des réunions, des conférences et des colloques : 10 191 \$;
- iii) frais de voyage et d'hébergement : 6 478 \$;
- iv) frais d'affranchissement et de téléphonie : 763 \$;
- v) fournitures de bureau, abonnements et frais divers : 1 616 \$.

Un excédent de 22 465 \$ sera donc reporté sur l'exercice 2015-2016. Cet excédent permettra de financer l'accroissement potentiel des activités du Comité et les défis supplémentaires à relever dans les nouvelles installations et en raison des services médicaux réalignés au CUSM.

Parce que les activités médicales sont désormais plus fortement concentrées au site Glen, que les services cliniques sont considérablement réalignés à l'Hôpital général de Montréal et qu'un nombre considérable de patients dialysés ambulatoires a été transféré à Lachine en novembre 2015, on s'attend à ce que le Comité des patients soit appelé à jouer un rôle plus important; il faudra donc contrôler rigoureusement les dépenses budgétaires du nouvel exercice financier.